Executive summary of evaluation

1. Project sur	mmary	4	
Country name: Republic of El Salvador		Project title: Supporting the small-scale farmers in th Eastern Region	
Area : Agriculture		Cooperation scheme: Technical cooperation project	
Office in charge: El Salvador office		Cooperation Amount: 210,000,000YEN	
Term of cooperation	(R/D): Mar26, 2008~Mar25, 2012	Name of counterpart: MAG, CENTA	
	(postpone):	Japanese cooperation institutions:	
	(F/U):	Other related cooperation:	
	(E/N) (Grant)		

1-1. Cooperation background and narrative summary

In El Salvador, 43.7% of the rural population is in a condition of poverty according to the study of 2004. Coffee and sugar are the main export commodities for the Salvadoran economy; agriculture absorbs the 27% of the total labor force and occupies the 13% of total industrial GDP. On the other hand, small farmers not having any production technology have become a component of rural poverty. In the Eastern Region where the damages by the civil war were severe, an industry being able to assure steady income has not been developed, and many crops are mainly for subsistence. This region has become one of the poorest regions of the country.

Under these circumstances, JICA launched in March 2008 the "Supporting the small-scale farmer's project in the Eastern Region" with a four-year term, based on the results obtained from "The Project for Strengthening of Agricultural Technology Development and Transfer" which was implemented from 1999 to 2004.

This project has been implemented to strengthen support systems to cultivate vegetables in the Eastern Region, being the counterpart institution, the National Agricultural Forestry Research Center.

1-2. Project contents

(1) Overall Goal

Small farmers' income through vegetable cultivation is increased in the Eastern Region.

(2) Project Objective

The support system for vegetables cultivation services for small farmers is strengthened.

(3) Outputs

- Output 1: A system to transfer applicable vegetables techniques for small farmers in the Eastern Region is established.
- Output 2: A system to guide management improvement techniques for small farmers and vegetable production associations in the Eastern Region is established.

(4) Inputs (at the moment of evaluation)

Japanese side:

Japanese experts dispatch:

Akira Matsuda (Chief Advisor/Agricultural Technology Extension), 06,2008~06,2010

Shin-ichi Kondo (Chief Advisor/ Agricultural Technology Extension), 08,2010 \sim 03,2012

Toshiaki Kurihara (Coordinator/Improvement of Farm Management), 03,2008~03,2012

Satomi Sasaki (Wakamatsu) (Agricultural Information Access), 02,2010~03,2010

Equipment: Automobile, Motorcycle, Production Materials, Laptop, Photocopier,

Promotion Materials, etc. Local cost: 287,320.22USD

Number of trainees: 43 (including third-country training)

El Salvador side:

Counterpart allocation: 16

Project office, etc.

Local cost: 505,900.98USD

2. Summary of evaluation mission team

Researcher	(Area in charge: Name, Position)		
	Leader: Satoshi CHIKAMI, Senior Advisor (I	Fisheries Development/Rural Development),	
19	JICA		
	Cooperation planner: Masaru OKAMOTO, Proje	ect Formulation Advisor, JICA El Salvador	
	Evaluation Analysis: Tamayo ITO, Kaihatsu Mar	nagement Consulting Inc.	
Research term	03/10/2010~14/10/2010	Type of evaluation: Final Evaluation	

3. Summary of evaluation results

3-1. Achievement

(1) Output

The achievements corresponding to the output indicators are as follows.

Output 1: A system to transfer vegetables techniques applicable for small farmers in the Eastern Region is

established.		
Indicator	Scope	
1-1	1,000 copies of the following 12 technical guidebooks were	
Teaching and extension	produced as the documents aimed at diffusing the agro-productive	
materials about	techniques:	
Agro-productive Techniques	1: Elaboration of Bokashi manure	
(use of organic material,	2: Elaboration of nursery soil	
introduction to new segments	3: Construction of seedling house	
and others) are developed.	4: Reproduction of soil fungi	
	5: Elaboration of Bordeaux mixture	
	6: Double Transplantation technique	
	7: Hedge (separators) preparation for horticulture	
	8: Coverage by waste plants	
	9: Elaboration of EM-5	
	10: Seedling production	
	11: Green manure	
	12: Elaboration of calcium sulfate liquid manure	
	20 flip charts regarding agro-productive techniques were produced.	
	Two types of pamphlets regarding agro-productive technique were	
	edited and 2,000 copies of them were printed.	
	9	

1-2			
Extension	work	ers'	and
agricultur	al	associ	ation
leaders'	compete	ences	are
improved	throu	ıgh	the
implemen	tation	of	the
training	courses	regai	rding
agro-prod	uctive te	chniqu	ies.

The following training courses abroad were implemented regarding the production techniques for extension workers and agricultural association leaders.

Name of the Training Course	Country	Number of Trainees
Organic Agriculture Extension Techniques to support Small Scale Farmers	Costa Rica and Japan	2
Vegetable production	Japan	1
Organic Agriculture for Small Scale Farmers in Costa Rica (Production and Agricultural Management) (*)	Costa Rica	15
Organic Agriculture Techniques to support Small Scale Farmers	Costa Rica	14
Best practice on vegetable production and merchandising in conditions of high temperature (*)	Paraguay	4
Organic Agriculture Techniques to support Small Scale Farmers	Costa Rica and Japan	2
Vegetable Production Technique for Small Scale Farmers	Brazil	1

- (*) Same training course listed in the indicator 2-2.
- Total of 43 persons were trained abroad in both production and management topics, during the Project implementation period.
- 926 farmers received training courses held in El Salvador.
 A total number of 640 persons received seminars held in El
 Salvador regarding vegetable production and management improvement.

1-3

Vegetable production model (model project) is established by agricultural associations in each of the CENTA agency.

- The 10 CENTA agencies in the Eastern Region established 15 vegetable production models (model projects).
- 2 farmers' markets were organized as a model for merchandizing technique.
- 3 demonstrative farmland and 2 window farmland have established. The demonstrative farmland aims at experimentation and the window farmland aims at showing the succeeding cases of production techniques.

1-4

An agricultural information system to promote vegetable production is established in coordination with relevant institutions. As the Agricultural Information Diffusion System in the Eastern Region (SIDIA-Oriente), the following mechanism was established.

- 1. Establishment of 11 CENTA Information Centers (API) in the Eastern Region (10 CENTA agencies and CEDAF-Morazan).
- Publication of quarterly magazine "Friend of the Farmer's Family".

- 3. Creation of SIDIA digital information site in the CENTA web site.
- The following services are offered by API:

Internet access for agricultural information.

Access to SIDIA-Oriente digital space.

Printed materials (guidebooks, pamphlets, books).

Training courses and Reading Circles.

Publication of quarterly magazine "Friend of the Farmer's Family".

Consultation to the extension workers.

- 954 persons (650 male and 304 female) have already visited API by September 2011.
- 7 editions of "Friend of the Farmer's Family" were published through printing of 5,000 copies in total.

Output 2: A system to teach management improvement techniques for small farmers and vegetable production associations in the Eastern Region is established.

2-1			
Teaching	and	exten	sion
materials	about	Agricult	tural
Manageme	nt	Improver	nent
Techniques	3	(associati	vity,
marketing	and	others)	are
developed.			

- The following seven guidebooks were edited as the teaching materials for agricultural management and printed 2,000 copies for each
- 1. Creation of Agricultural Association
- 2. Establishment of the Farmer's Market
- 3. Basic Accounting
- 4. Sales Management and Agricultural Marketing
- 5. Techniques for Associative Cooperation Activities
- 6. Production Planning
- 7. Cost and Benefit Analysis
- Accounting Book and Sales Management Book were edited and 2,000 copies were printed out and distributed.
- Pamphlets on farmer's market in Usulutan and Morazan and pamphlets on the APOCAPANES Agricultural Association were printed out.

2-2

Extension workers' and agricultural association leaders' competences are improved through the implementation of the training courses regarding agricultural management improvement.

The following training courses abroad were implemented regarding agricultural management improvement techniques for extension workers and agricultural association leaders.

Name of the Training Course	Country	Number of Trainees
Enforcement of Female Leadership through Rural Life Improvement	Japan	1
Management of Participatory Rural Development Network	Japan, Panama and Costa Rica	1
Best Practices on Microcredit	Nicaragua	2
Organic Agriculture for Small Scale	Costa Rica	15

9	Farmers in Costa Rica (Production and
	Agricultural Management) (*)
	Best practice on vegetable production Paraguay 4
	and merchandising in conditions of
	high temperature (*)
	(*) Same training course listed in the indicator 1-2.
	• Total of 43 persons were trained abroad in both production and
	management topics, during the Project implementation period.
14	893 farmers received training courses held in El Salvador.
	• A total number of 640 persons received seminars held in El Salvador
	regarding vegetable production and management improvement.
2-3	Agricultural management improvement model was introduced
Agricultural management	through 15 model projects, 2 farmer's markets, 2 direct-sale stands, 3
improvement model (model	demonstrative farmlands, and 2 show-window farmlands, promoting
project) is established in each	agricultural associations and in parallel with the vegetable production
of the CENTA agency.	technique model.
2-4	Same as 1-4.
Necessary agricultural	
information for small scale	
farmers is stored at the	
Agricultural Information	
Diffusion Center and	
informative brochures are	
published.	

(2) Project Objective

The results based on the indicators of the project are as follows. The two indicators for the project purpose have been achieved.

Project Objective: The support system for vegetable cultivation services for small farmers is strengthened.

Indicator	Level of Achievement
1. Applicable techniques for	The following 16 vegetable production techniques were selected
small farmers in the Eastern	as the applicable techniques for small farmers in the Eastern
Region are indicated, and	Region and they were established as the diffusion techniques
established as diffusion	among CENTA Agencies in the region.
techniques in the small farmer	Soil Improvement Techniques:
support organizations such as	1. Organic material using local microorganisms (bokashi,
CENTA.	liquid fertilizers, etc.)
	2. Green fertilizer
	3. Crop rotation
	4. Management of soil pH levels
	Production of high quality waiting-bed plants
	5. Simple waiting-bed plant nurseries
	6. Homemade substrate

- 7. Double transplanting
- 8. Drip irrigation method
- 9. Water saving techniques
- 10. Water saving tank

Cultivation techniques:

- 11. Trimming and pruning techniques
- 12. Tunnel houses
- 13. House farming
- 14. Soil cover technique using crop residue
- 15. Vegetative barriers

Introduction of new crops:

- 16. Introduction of new crops such as ayote (pumpkin), radish, onion, coriander, chipilin, etc.
- 227 direct-beneficiary farmers of the Project are organizing 20 groups of agricultural association through Project Models, demonstrative farmland, show-window farmland, etc.
- 195 out of 227 direct-beneficiary farmers are cultivating vegetables according to the survey implemented by the Project.
- The number of farmers cultivating vegetables in the Eastern Region grew from 437 to 926 between before the implementation of the project and present, according to CENTA Eastern Region report 2008-2011.
- 2. Applicable means for small farmers to improve management in the Eastern Region are indicated, and established as diffusion techniques in the small farmer support organizations such as CENTA.

The following 7 management improvement topics were selected as the applicable means for small farmers in the Eastern Region and they were established as the diffusion techniques among CENTA Agencies in the region.

- 1. Organization of Agricultural Association
- 2. Establishment of Farmers Market
- 3. Basic Accounting
- 4. Direct Sale Method
- 5. Associative Cooperation Activities
- 6. Production Planning
- 7. Cost and Benefit Analysis
- 717 farmers finished the seven courses and obtained the certification. 244 farmers have finished more than four topics of them. In total, the number of farmers who assisted to the above training courses reached to 1,000.
- Farmers associations were formed by the model project, and procedures for the constitution of agriculture association authorized by the Ministry of Agriculture were presented. As a result, three farmer associations became agriculture associations authorized by the Ministry.

(3) Overall Goal

Overall Goal: Small farmers' income through vegetable cultivation is increased in the Eastern Region.

Income of the beneficiary farmers of the project shows an increasing tendency after 2013.

- According to the survey implemented to 100 beneficiaries of the Project in September 2011, 91% of the respondents' income is in tendency to increase. 100% of the respondents answered that the production cost has decreased and 96% of the respondents' vegetable sales have increased. Such tendencies have been proved also through interviews held during the evaluation study mission.
- In the abovementioned survey to 100 beneficiary farmers, the average annual income of the respondents has increased from US\$673 before the inception of the Project to US\$1,062 in September 2011, showing an approximately 58% increase.

3-2. Narrative summary of Evaluation

(1) Relevance

The relevance is qualified as high.

1) Consistence with national plans and agricultural policies in El Salvador

The Project is maintaining its consistency with national agricultural policy introduced by the new government despite the transfer of the governments in 2009 and the consequent change in its agricultural policy during the implementation of the Project. The project is highly consistent with the Program 1, "Food and Nutrition Security Program (PAN)", and the Program 2, "Family Agriculture Program for Production Chain (PAP)", of the "Family Agriculture Plan (PAF) 2011-2014" introduced by the present government in February 2011.

2) Relevance from the viewpoint of Japanese aid policies

Japanese aid priority areas for cooperation to El Salvador are: i) reactivation of the economy and the expansion of employment, ii) environmental conservation for sustainable development, and iii) social development. Within the first priority area mentioned above, lies the "Development of the Eastern Region Program" as one of the important cooperation program. This project aims to support small-scale farmers living in the region in order not to be left out from development. In this sense, this is a project that supports the basic stratum of society in the Eastern Region, which will lead Japanese efforts to support the development of this geographic area.

3) Relevance from the viewpoint of the beneficiaries

The agricultural techniques transferred through the project, especially the introduction of environment-friendly techniques and agricultural management advices were adequate and new for CENTA extension workers, and they have satisfied their needs.

For small scale farmers, the environment-friendly agricultural techniques transferred by the project have promoted the utilization of local materials with lower cost, and thus satisfied their needs for lower production cost, as their revenue has been affected by the high price of conventional chemical fertilizers and vermicides till then.

(2) Effectiveness

Effectiveness is qualified as high.

The project objective and outputs have been almost achieved as transfer of techniques from extension workers to the small scale farmers had accelerated during the last year of the implementation period of the project. Higher effectiveness of technique diffusion has been achieved as a series of diffusion mechanism

such as model project, demonstrative farmland, show-window farmland, agricultural associations, community extension workers, teaching materials and agricultural information system introduced by the project took effect.

(3) Efficiency

Efficiency is evaluated as high.

Human resources, equipment and local cost of the project have been input efficiently and contributed to the output. The training courses also have been implemented appropriately in terms of their topics, contents and timing, thus contributing to the achievement of the output.

(4) Impact

The project is evaluated to have a high positive impact.

The possibility to achieve the overall goal of the project is considered high, and additionally the following positive impacts have been confirmed.

- 1) Environment-friendly vegetable cultivation techniques had been highly appreciated by the small scale farmers in the Eastern region.
- 2) The consciousness on associativity has been nourished thorough out the activities introduced by the project such as model projects, demonstrative farmland and community extension workers.
- 3) The new concepts introduced to CENTA by the project such as the management improvement means and community extension workers have influenced in the formulation process of the national agricultural policy, and as a consequence these concepts have been introduced to the new policy (Family Agriculture Plan).
- 4) The project contributed to the improvement of living conditions of the small scale farmers through healthier diet and participation of the whole family members to the cultivation and marketing of the vegetables by the introduction of the environment-friendly agriculture.
- 5) The project attracted the interest of the local governments and activities such as farmers market and environment-friendly vegetable cultivation in schools have been carried out in coordination with the local governments.

(5) Sustainability

The sustainability is qualified as relatively high.

1) Political and institutional aspects

Technical counterparts of the project will be employed by the Family Agriculture Plan after the termination of the project, meaning that the knowledge, techniques and extension methodology acquired during the project would be applied and developed by them even after the conclusion of the project. Nevertheless, the actual implementation of the Family Agriculture Plan is still on its inception phase and it is premature to verify the continuity of the output of the project through the Family Agriculture Plan in present situation.

2) Organizational and Financial aspect

The human resources and the budget to carry out the output of the project are expected to be implemented as part of the Family Agriculture Plan. Nevertheless, there are some components of the project that their continuity is not assured, such as the budget allocation by CENTA for activities of SIDIA-Oriente and API.

3) Technical aspect

Main activity of the project was centered on the transfer of techniques from Japanese experts to extension workers during the first three years of the project. From the last year of the project, transfer of techniques

from extension workers to small scale farmers has been accelerated and community extension workers have been developed.

3-3. Factors which contribute to the outputs

- 1) A better positioning of the project in the context of national agricultural policy by reacting smoothly and appropriately to the formulation process of the Family Agriculture Plan.
- 2) The introduction of techniques and methodologies based on the actual situation and needs of the small scale farmers in the eastern region.
 - 3) The good combination of training courses in Japan and Latin American countries.

3-4. Factors that caused problem

- 1) The replacement of almost half of the counterpart in the mid-term of the project.
- 2) Insufficient communication by language differences in the inception period of the project.

3-5. Conclusion

Since the project activities have been carried out smoothly and the achievement level of PDM is high, the project objective and outputs have been almost achieved. Furthermore, the overall goal of the project is also highly expected to be achieved after the termination of the project. According to the evaluation based on 5 items, relevance, effectiveness, efficiency and impact have been qualified as "high". The sustainability has been evaluated as "relatively high".

3-6. Recommendations (Concrete measures, recommendations, advise for the project)

<For the Project before the termination of the Project>

(1) Packaging of training programs

The Project has elaborated a series of training and extension materials, which are supposed to be used by the CENTA even after the project termination and even outside the project target areas. Therefore, it is recommended for the Project to consolidate all the elaborated materials in the form of training curriculum, which can be used for training for the CENTA technical personnel, farmers and other institutions.

- (2) Data collection and analysis on improvement of agricultural productivity and income.
- It is remarkable that the productivity and income level of target farmers have increased as a result of the project interventions. It is suggested to collect more complete data set which shows scientifically and statistically such increases with the cooperation of the Biometric and Socioeconomic Unit.
- (3) Promotion of community-based extension and networking of lead farmers.

According to the new project strategy, the Project has promoted the community extension workers who are selected among outstanding farmer beneficiaries. They are expected to teach other farmers organic farming, complementing extension services of the CENTA, which otherwise has limited extension capacity in terms of the number of extension officers and the coverage areas. Therefore, it is advisable for the Project to promote further such community-based extension system and to demonstrate its effectiveness.

(4) Market-oriented modeling of year-round production schedule.

Vegetable production tends to follow seasonal patterns, that is to say, many producers produce the same commodity in the same period due to natural conditions. And this often leads to a decrease in the market price that is determined by the law of demand and supply. Since the technology introduced by the Project allows

the producers to opt different commodities to produce in any season of the year. Therefore, it is recommendable for the Project to consider production models in which the producers can enjoy better prices throughout the year by establishing the production calendars.

- < For the MAG/CENTA after the termination of the Project>
- (1) Expanding the Project outputs nationwide through CENTA network and MAG agencies.

The Project has unique features which have hardly been addressed by other projects. These include environment-friendly agriculture, integrated approach to production, organization and marketing, and provision of information services to the farmers among others. It is therefore for the MAG/CENTA to maintain all the project outputs in the oriental region and expand them to other areas in the country. Basically all the resources and outcomes developed by the Project should be managed by the CENTA. But for the area of marketing, it seems necessary for the MAG to coordinate with different offices concerned since the CENTA does not have direct mandate to the marketing.

(2) Sustaining the information dissemination system and establishment of national system.

As an agency mandated to agriculture extension, it is important to play a role of information dissemination to the farmers, for which the SIDIA has been developed by the Project. In this connection, it is suggested for CENTA and MAG to maintain and sustain the SIDIA, and establish a national information system in the near future.

(3) Technical verification of the effects of organic farming.

In order to convince as many producers as possible in the organic farming or environment- friendly practices, it is vital to have relevant scientific data. It is therefore for the CENTA to conduct technical verification tests and consolidate the data to prove advantages of the organic practices.

(4) Allocation of technical personnel of the Project to Family Agricultural Program for Production Chain (PAP) of the Family Agriculture Plan (PAF).

In order to make the most of the experience, development and output obtained by the project and to assure their diffusion and sustainability, it is recommendable that the technical personnel of the Project to be incorporated to the Family Agriculture Plan (PAF), preferably to PAP, Family Agricultural Program for Production Chain.

3-7. Lessons

(1) Incorporation of the project strategy into the national plan.

During the project period, the new national administration set an agriculture development policy called "Family Agriculture Plan" in February 2011. The Project has been one of the references for policy makers to formulate this new plan. This was due to not only good performance of the Project but also its vision, mission and strategy.

(2) Integrated approach of the project with production, organization and marketing.

The Project has adapted multi-discipline approach that integrates production, organization and marketing. This has led to remarkable outputs and contributes to the attainment of overall goal of increasing farmer's income level.

(3) Effects of the organic agriculture practices to enrich the deteriorated soils.

Over the years the soils of oriental region has been damaged and deteriorated due to monoculture practices

and lack of technology to recover. The Project has proved and many extension officers have been convinced that the organic farming can in effect address this issue and contribute to sustainable agriculture.

(4) Importance of information dissemination system to the farmers.

A number of small-scale farmers encounter a set of problems including lack of or poor access to the knowledge and technology. The Project has successfully demonstrated through the SIDIA-Oriente cost-effective method of information dissemination. It involves not only conventional media such as pamphlets, technical guidebooks and newsletters but also use of internet and cellar phone services.

第1章 終了時評価調査の概要

1-1 調査団派遣の経緯と目的

エルサルバドル共和国(以下、「エルサルバドル国」と記す)は、2004年の調査によると農村部の43.7%が貧困状態にある。エルサルバドル国経済にとって、コーヒー及び砂糖は主要な輸出産品であり、農業は総労働人口の27%を吸収し、総GDPの13%を占める産業である。他方、生産技術をもたない零細農民は、農村部の貧困層の構成要素となっている。特に内戦で深刻な被害を受けた東部地域は、安定収入を確保できる産業が発達しておらず、自給自足を主体とした農民が多く、同国の最貧地域のひとつとなっている。かかる状況下、JICAは1999年から2004年にわたり、中西部地域において実施した技術協力プロジェクト「農業技術開発普及強化計画」で得た成果を活かし、東部地域の零細農民を支援する「東部地域零細農民支援プロジェクト」(Proyecto para el Apoyo a Pequeños Agricultores en la Zona Oriental: PROPA-Oriente)を2008年3月から4年間の予定で開始された。国立農牧林業技術センター(Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal: CENTA)をカウンターパート(Counterpart: C/P)機関とし、「東部地域における零細農民の野菜栽培にかかる支援体制が強化される」ことを目標に実施されている。

現在、4年間のプロジェクト実施機関の終了約半年前にあたり、これまでの実績及び進捗、成果、 プロジェクト目標の達成を評価し、教訓及び提言を引き出すことを目的として、本調査団が派遣 された。

本調査団員の調査目的は以下のとおり。

- (1) これまで実施した協力活動について当初計画に照らし、投入実績、活動実績、計画達成度を確認し、問題点を整理する。
- (2) 計画達成度を踏まえ、評価5項目(妥当性、有効性、効率性、インパクト、自立発展性)の 観点から、エルサルバドル国側関係者とともに、プロジェクトの目標達成度、及び成果等を 評価する。
- (3) 上記の評価結果に基づき、プロジェクト終了後の自立的な取り組みを促すための提言と、 今後のエルサルバドル国での取り組みや、JICAの類似案件に役立てることを目的とした教訓 を引き出す。
- (4) 評価・協議結果を双方の合意事項として、ミニッツに取りまとめる。

1-2 調査団の構成と調査日程

日本側調査団

担当分野	氏 名	所 属
団長・総括	千頭 聡	JICA国際協力専門員
協力企画	岡本 一	JICAエルサルバドル事務所 企画調査員
評価分析	伊藤 珠代	㈱かいはつマネジメント・コンサルティング

エルサルバドル国側調査団

氏 名	所 属
Mr. Fredis Hernán Lara(フレディス・エルナン・ララ)	CENTA計画課技術員
Mr. Francisco Torres (フランシスコ・トレス)	CENTA研修課課長
Ms. Ana Guadalupe Navarrete (アナ・グアダルーペ・ナバレテ) MAG市場調査・アグロビジネス技術員

調査日程

	月日		業務行程
1	10月2日	H	調査団 エルサルバドル国着
2	10月3日	月	JICAエルサルバドル事務所訪問 米州農業協力機関(IICA)聞き取り 農業開発基金(FIDA)、 東部地域農村近代化開発プログラム(PRODEMORO)訪問聞き取り 農牧省次官、CENTA長官聞き取り エルサルバドル国側合同評価委員との打合せ
3	10月4日	火	東部地域へ移動 CENTAサンタ・エレナ普及所 訪問 実証展示圃場 視察 CENTAサンミゲル普及所 訪問
4	10月5日	水	
5	10月6日	木	SIDIA-Orienteに関する聞き取り 家族農業開発センター(CEDAF-Morazán)訪問視察 カカオペラにおける、普及員の生産資材研修 視察 コミュニティ普及員への聞き取り調査 総合展示圃場 視察
6	10月7日	金	ASAGRO農業協同組合 聞き取り調査 ウスルタン・ファーマーズマーケット 視察、聞き取り調査 CENTAヒキリスコ普及所 視察 ACOPACANES農業協同組合 視察 ACOPA PLAN B農業協同組合 視察 首都へ移動
7	10月8日	±	資料整理
8	10月9日	日	資料整理、日本人専門家 聞き取り調査
9	10月10日	月	合同評価委員会
10	10月11日	火	合同評価委員会
11	10月12日	水	合同評価委員会 及び ミニッツ署名
12	10月13日	木	JICAエルサルバドル事務所報告
13	10月14日	金	在エルサルバドル共和国日本大使館 報告

1-3 主要面談者リスト

(1) 〈エルサルバドル国側〉

1) 農牧省 (MAG)

Hugo Flores Hidalgo

副大臣

2) 国立農牧林業技術センター (CENTA)

René Rivera Magaña

長官

Santiago Guevara

オシカラ普及所 所長

3) 米州農業協力機関 (IICA)

Edgar Cruz Palencia

競争力強化専門家

Medardo Lizano

農畜産衛生専門家

4) 東部地域農村近代化開発プログラム (PRODEMORO)

Frank Escobar

事務所長

5) カウンターパート (C/P)

Joel Monje Figueroa

サブマネージャー (CENTA東部地域事務所所長)

Ángel García Ortiz

サブマネージャー (CENTA東部地域事務所)

César Orlando Mejicano

C/P普及員 (C/P事務所配属)

Lilian Virginia de Bolaños

C/P普及員(C/P事務所配属)

Elizabeth Molina de Cuellar

C/P普及員 (C/P事務所配属) C/P普及員 (CENTAサンミゲル普及所)

Manuel de Jesús Núñez Silver Osvaldo Gómez

C/P普及員 (CENTAオシカラ普及所)

Hugo Nelson Ramos

C/P普及員 (CENTAサンタ・エレナ普及所)

Francisco Javier Palacios

C/P普及員 (CENTAヒキリスコ普及所)

Wilmer Eduardo Pacheco

C/P普及員 (CENTAサンフランシスコ・ゴテラ普及所)

6) 農民

Iliano de Jesús Posada

実証展示圃場主 (サンタ・エレナ)

Jesús Argueta

サンルカス・モデルプロジェクト

Hilario Bonilla

モラサン・ファーマーズマーケット 会長

Blanca Cruz

コンダディジョ農家

René Martinez

総合展示圃場主 (サンミゲル)

Carlos Chicas

ACOPACANES 会長

José Santos Andrade

ACOPACANES組合員農家

コミュニティー普及員12名

ウスルタン・ファーマーズマーケット会員4名

(2) <日本側>

1) 在エルサルバドル共和国日本大使館

峯村 保雄

特命全権大使

2) プロジェクト専門家

近藤 愼一

チーフアドバイザー/農業技術普及

栗原 敏昭

業務調整/農家経営改善

3) JICAエルサルバドル事務所

那須 隆一

所長

金子 健二

次長

近藤 信孝

所員

Hugo Solano

現地職員

1-4 プロジェクトの概要

(1) 協力期間

2008年3月26日から2012年3月25日 (60カ月)

(2) 相手国実施機関

農牧省(Ministerio de Agricultura y Ganadería: MAG)、

国立農牧林業技術センター (Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal: CENTA)

(3) 上位目標

東部地域において、零細農民の野菜栽培による収入が向上する。

(4) プロジェクト目標

東部地域における、零細農民の野菜栽培への支援体制が強化される。

(5) 期待される成果

成果1:東部地域の零細農民が、利用可能な野菜の栽培技術を普及する体制が確立される。

成果2:東部地域の零細農民、及び野菜生産者団体に、経営改善手段を指導する体制が構築

される。

第2章 終了時評価の方法

本プロジェクトの終了時評価においては、プロジェクト活動の進捗、及びアウトプット達成度 の評価、プロジェクト目標達成見込みの評価を行い、続いて「評価5項目(妥当性、有効性、効率 性、インパクト、自立発展性)」の観点から評価を行った。その際に、主に以下の点に配慮した。

(1) 中間レビューにおける提言の実施状況の確認:

中間レビューでは以下7点の提言がなされており、プロジェクトの成果にも係る内容である ため、これらの現時点での進捗状況についても確認する。

- ① 有機野菜生産の複合農業的取り組み
- ② 有機農業に関する知識の普及
- ③ 有機野菜の認証制度の推進
- ④ 展示圃での適正生産技術の検証
- ⑤ モデルプロジェクトの成果の周辺農家や、有機志向農家への適用促進
- ⑥ 生産者市場 (ファーマーズマーケット) の設置促進
- (7) 農業情報普及システムの構築

(2) 有効性、インパクト、自立発展性の重視:

終了時評価であることと、中間レビューの評価5項目の評価結果が高かったことにかんがみ、評価5項目のなかでも、プロジェクト目標の達成度(有効性)、上位目標達成の見込み(インパクト)、プロジェクト終了後の活動継続の見込み(自立発展性)により、重点を置いた評価を行った。

また、調査実施にあたっては、日本側3名、エルサルバドル国側3名で構成される合同評価 委員会を組織したうえで、評価5項目に沿って当該プロジェクトの評価を行った。

2-1 評価設問と評価指標

(1) 妥当性

妥当性の評価では、本プロジェクトがエルサルバドル国の政策・プログラム、及び日本の 対エルサルバドル国援助政策・プログラムに整合しているか、エルサルバドル国側のニーズ に沿ったプロジェクトアプローチ、及びデザインとなっているかを評価した。

・主な評価設問

- 1) プロジェクトは、エルサルバドル国の地域計画、農業開発政策に合致しているか。
- 2) 支援内容は、東部CENTA普及所管轄地域の零細農民のニーズに合致していたか。
- 3) 日本の対エルサルバドル国援助方針、国別事業計画に合致しているか。
- 4) 他ドナーとの援助協調において、どのような相乗効果があったか。
- 5) 日本の技術の優位性はあったか。

(2) 有効性

有効性の評価では、成果を実施したことによるプロジェクト目標の達成度合いを評価した。

- ・主な評価設問
- 1) プロジェクト目標を達成する見込みはあるか。
- 2) 成果1と成果2は、達成されているか。
- 3) プロジェクト目標達成の阻害要因はあるか(外部条件)。

(3) 効率性

効率性の評価では、プロジェクトの投入が、どの程度成果に効率的に結びついているかを 評価した。ここでは、投入の質、量、タイミングも考慮の対象となる。

・主な評価設問

- 1) 日本人専門家の派遣数、能力・経験、タイミングは適切だったか。
- 2) 日本側のその他投入は、質・量とも十分であったか。
- 3) エルサルバドル国側の投入は、質・量とも十分であったか。
- 4) プロジェクトの活動は、成果達成につながっているか。
- 5) 成果達成の阻害要因はあるか(外部条件)。

(4) インパクト

インパクトの評価では、プロジェクトの中長期的な効果を検証するべく、上位目標の達成 見込み、その他プロジェクト計画時に予期しなかった正負のインパクトの有無を評価した。

・主な評価設問

- 1) プロジェクトの上位目標の達成見込みはどの程度か。
- 2) 上位目標達成に影響する阻害要因はあるか(外部条件)。
- 3) プロジェクト実施によるその他の正負のインパクトはあるか。

(5) 自立発展性

自立発展性の評価では、プロジェクトの活動や成果が、プロジェクト終了後に持続してい く見通しを評価する。

・主な評価設問

- 1) エルサルバドル国の政策は、今後も東部地域の零細農民の野菜栽培、経営改善を支援し続ける見通しがあるか。
- 2) エルサルバドル国側はプロジェクト終了後、
- ①CENTA普及員間の技術移転、
- ②CENTA普及員から零細農民への技術移転、
- ③コミュニティ普及員を通じての、水平型農業普及、を継続的に実施する戦略を有しているか。
- 3) プロジェクト終了後も、プロジェクト期間中に実施してきた活動を継続するための組織

能力、財務的基盤に問題ないか。

2-2 主な調査項目とデータ収集方法

上述の評価5項目に基づく、主な評価設問から派生する各調査項目について、評価基準、必要なデータ、情報源、データ収集方法を記した評価グリッドを作成し、これに基づいた調査を行った(付属資料2、3参照)。

情報の入手方法は主に以下のとおり。

(1) 質問票

MAG、CENTA、専門家(チーフアドバイザー/農業技術普及、業務調整/農家経営改善)に対し、質問票を作成し、回収後分析をした。また、CENTA普及員及び農民リーダー、零細農民に対してアンケートを作成し、回収後分析した。

(2) 聞き取り

専門家、MAG、CENTA、C/P、農民などを対象に、評価委員が合同及び個別にインタビュー実施した。

(3) 資料のレビュー

事前評価調査団、中間レビュー調査団、専門家や、その他プロジェクト関係者が作成した 各種報告書、及びMAG、CENTA、関係機関の統計・資料を基に、これまでのプロジェクト活動の進捗や実績を確認した。